

SOMMAIRE

<i>Hassina Kherdouci</i>	Poésie et chanson féminines de Kabylie ...	5
<i>Mohamed Elmedlaoui</i>	Les deux 'al-Maghrîbî : Ben Quraysh et as-Samaw'al (Un souvenir refoulé par une mémoire sélective).....	27
<i>Ouahmi Ould-Braham</i>	Sur un nouveau manuscrit ibâdite-berbère : La <i>Mudawwana</i> d'Abû Gânim al-Ḥurâsânî, traduite en berbère au Moyen Âge	47
<i>Abdelâali Talmenssour</i>	Raysa Faṭîma Tabazmṣant. Quelques extraits de son répertoire.....	73
<i>Harry Stroomer</i>	The Argan tree and its Tashelhiyt Berber lexicon	107
<i>Nadia Kaaouas</i>	La joute oratoire : Énigmes en prose vs énigmes chantées	123
<i>Rachid Ridouane</i>	L'inaltérabilité des géménées et la spirantisation	135
<i>Lahbib Zenkouar</i>	Normes des technologies de l'information pour l'ancrage de l'écriture amazighe.....	159

CHRONIQUE

– *La numérisation (BNB) et le e-learning (Workshop à Tipaza, Algérie, 28-29 mai 2008)*, par Henri Hudrisier, Ouahmi Ould-Braham, Imad Saleh (p. 175). – *La cohabitation des langues et des écritures électroniques dans l'édition télématique*, par Jean-Michel Borde (p. 185). – *Recueil et constitution de corpus oraux dans le domaine berbère*, par Ouahmi Ould-Braham & Henri Hudrisier (p. 193). – *T. F. Mitchell (1919-2007) and his Zuara Berber materials*, par Harry Stroomer (p. 205). – *Un ouvrage sur la métrique chleuhe et ses rapports avec la musique*, par François Dell & Mohamed Elmedlaoui (p. 207). – *Pour une réflexion collective sur la chanson kabyle en France et la mémoire de l'immigration (1930-1974)*, par Ouahmi Ould-Braham (p. 211).